

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, Ethiopia P. O. Box 3243 Tel ; 5517 700 Fax : 5511299
Website : www.africa-union.org

المجلس التنفيذي

الدورة العادية السادسة والثلاثون

أديس أبابا، إثيوبيا، 6-7 فبراير 2020

الأصل: إنجليزي

EX.CL/1177 (XXXVI)x

تقرير عن أنشطة اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين
المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية – النيباد للفترة من
يناير 2019 إلى يناير 2020

**تقرير اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد
للفترة من يناير 2019 إلى يناير 2020**

مقدمة

1. تعتبر اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة التنمية للاتحاد الأفريقي-النيباد إحدى اللجان الفرعية للجنة الممثلين الدائمين التي تضم خمسة عشر (15) دولة عضواً على أساس ثلاث (3) دول من كل إقليم، وهي منوطة بولاية إسداء المشورة للجنة الممثلين الدائمين حول القضايا ذات الصلة بوكالة التنمية للاتحاد الأفريقي-النيباد على النحو المنصوص عليه في اختصاصاتها. يرأس اللجنة الفرعية حالياً سفير جمهورية بوتسوانا وممثلها الدائم لدى الاتحاد الأفريقي.

ملخص أنشطة اللجنة الفرعية للفترة من يناير 2019 إلى يناير 2020

2. خلال الفترة قيد البحث، كانت اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، تحت رئاسة جمهورية بوتسوانا. وفي هذه الفترة، ركزت اللجنة الفرعية المعنية بوكالة التنمية للاتحاد الأفريقي-النيباد على طرائق تنفيذ مقرر المؤتمر AU/Dec.635 (XXVIII) الصادر في يناير 2017 والذي تم اعتماده خلال الدورة العادية الثامنة والعشرين لمؤتمر الاتحاد، والذي حول وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد إلى وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية، في إطار الإصلاحات المؤسسية للاتحاد الأفريقي. وبالإضافة إلى ذلك، نظرت اللجنة الفرعية أيضاً في مشروع النظام الأساسي لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد) وكذلك في قواعد الإجراءات.

3. بحث الاجتماع الثامن عشر للجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، المنعقد في 14 أبريل 2019 الوثائق القانونية لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، وهي مشروع النظام الأساسي ومشروع قواعد الإجراءات. وكان الهدف العام للاجتماع هو مراجعة الوثائق القانونية المذكورة أعلاه.

4. تبع ذلك زيارة عمل للجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين التي أنشئت حديثاً والمعنية بالنيباد ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد التي أجريت يومي 30 و31 مايو 2019 في مكاتب وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد في ميدراوند، جنوب أفريقيا حيث استعرضت أيضاً الهيكل المقترح لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد.

5. هذا التقرير هو ملخص لأنشطة اللجنة الفرعية، والتحديات التي تمت مواجهتها، والتوصيات المتعلقة بالمضي قدماً.

6. وفي حين ناقش الاجتماع الثامن عشر للجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة التنمية للاتحاد الأفريقي-النيباد في 14 أبريل 2019 الوثائق القانونية المتعلقة بهيكل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد وقواعد إجراءاتها، استعرضت زيارة عمل اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد التي أنشئت حديثاً والتي أُجريت يومي 30 و31 مايو 2019، في مكاتب وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد في ميدراند، جنوب أفريقيا من بين قضايا أخرى، مشروع النظام الأساسي وقواعد إجراءات وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد. وبالإضافة إلى ذلك، وخلال نفس الزيارة، تم تقديم تعريف وعرض المسار التاريخي والتطوري لوكالة التنمية للاتحاد الأفريقي-النيباد ووضع تحول وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد إلى وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد.

7. ركزت المناقشة في ميدراند على ضرورة ضمان الاتساق والتنسيق على المستوى الوطني؛ والحاجة إلى إدارة مستويات التوقعات المتعلقة بتنفيذ البرنامج؛ وأهمية توصيل معايير اختيار المشاريع، وضمان وصول جميع الدول الأعضاء إليها. وبالإضافة إلى ذلك، تم التأكيد على ضرورة اعتبار الاقتصاد الأزرق عاملاً من عوامل النمو الاقتصادي وهناك حاجة إلى القيام بالمزيد في هذا المجال. ويرى الأعضاء أيضاً أن هناك حاجة إلى مواءمة التخطيط الإنمائي الوطني مع أجندة 2063 وزيادة التعاون بين وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية ومفوضية الاتحاد الأفريقي.

8. تجدر الإشارة إلى أنه خلال الدورة العادية الخامسة والثلاثين للمجلس التنفيذي المنعقدة يومي 4 و5 يوليو 2019 في نيامي، النيجر، تم اعتماد الصكوك القانونية التالية لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، وهي:

(1) النظام الأساسي لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد؛

(2) وقواعد إجراءات هيكل الإدارة لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد على النحو التالي:

(أ) قواعد إجراءات لجنة توجيه رؤساء الدول والحكومات؛

(ب) قواعد إجراءات اللجنة التوجيهية.

9. وبالإضافة إلى ذلك، اعتمد المجلس التنفيذي أيضاً هيكل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد و الذي سيتم تنفيذه على مدى ثلاث سنوات من خلال التطبيق الصارم لنظم ولوائح عاملي الاتحاد الأفريقي.

أهم المسائل التي تم تحديدها والناشئة عن سير أنشطة اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية

بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد

10. عند قيامها بأنشطتها واستناداً إلى مختلف الاجتماعات التي تم عقدها، حدّدت اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية المسائل الهامة التالية لبحثها وتنفيذها لاحقاً:

1) هيكل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد

- (أ) ينبغي معالجة مسألة الحصص القطرية في الوكالة حيث يجري إنشاء الهيكل الجديد خلال السنوات الثلاث القادمة؛
- (ب) هناك حاجة إلى ضمان تفعيل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد وكونها مؤثرة وأكثر وضوحاً؛
- (ج) هناك حاجة أيضاً إلى الإبلاغ بمعايير اختيار كافة المشاريع، وضمان وصول جميع الدول الأعضاء إليها إلى جانب التوزيع الجغرافي المناسب؛
- (د) يجب اعتبار الاقتصاد الأزرق عاملاً من عوامل النمو الاقتصادي وهناك حاجة إلى إجراء المزيد في هذا الصدد؛
- (هـ) تعد البيانات الكافية بشأن التقدم المحرز في وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد ضرورية، لا سيما في تعبئة دعم الدول الأعضاء؛
- (و) فيما يتعلق ببناء القدرات، هناك حاجة إلى إنشاء قاعدة بيانات للنساء والشباب بهدف جذب القدرات المحلية؛
- (ز) ينبغي تنظيم ورش عمل توعية لعرض ما تقوم به وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد بما في ذلك الاقتصاد الأزرق؛

2) العلاقات بين المؤسسات

- (أ) هناك حاجة إلى مزيد من توضيح الأدوار بين مفوضية الاتحاد الأفريقي ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد مع تقسيم واضح للعمل، وخاصة على مستوى تعبئة الموارد، وكيفية التنسيق بينهما وفقاً لقرارات هيكل الاتحاد الأفريقي؛
- (ب) هناك حاجة إلى اعتماد نهج متكامل ومتسق لتنفيذ أجندة 2063 وأجندة 2030 ورصدهما وتقييمهما.

3) الإدارة حسب التقييم في وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد

- (أ) يتم تعزيز القدرات الداخلية المتعلقة بالرصد والتقييم ضمن الهيكل الجديد المقترح لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد.
- (ب) يتضمن الرصد والتقييم تنظيم جلسات تخطيط ومراجعة مشتركة مع مديرية التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد من أجل إيجاد فهم مشترك يتمشى مع أجندة 2063 وعرض أو تعميم الأدوات المتعلقة بالوصول إلى البيانات في الوقت الحقيقي.
- (ج) قد يكون من الضروري تصور نوع من صندوق التنمية الأفريقي، والذي من خلاله يمكن أن يكون لوكالة التنمية صندوقاً للتنمية يجمع الأموال من الشركاء. وهناك حاجة لأن تكون أفريقيا خالقة في هذا الجانب، ويعتبر التفاعل مع المفوضية في هذا الصدد أمراً إيجابياً للغاية؛

(4) مسائل السياسة العامة والشؤون المالية والمؤسسية والإدارية

11. تشمل المسائل الأخرى التي تستوجب البحث والتنفيذ ما يلي:
- (أ) أن تثري مقررات اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، مقررات لجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بتوجيه النيباد.
- (ب) ولقد استلزمت الولاية الجديدة إعادة تقويم تنفيذ برنامج الوكالة. وهو يعمل على نهج وممر متعدد القطاعات؛
- (ج) في منتصف ديسمبر 2019، كان معدل التنفيذ الإجمالي لميزانية وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد 99%. وقد بلغت مخصصات الميزانية لعام 2019 17.6 مليون دولار من الدول الأعضاء، ولكن تم تخفيضها في 2020 إلى 10 ملايين دولار. ومع توسيع ولاية وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، فإن الاحتياجات من الموارد اللازمة لتحقيق أهدافها الاستراتيجية لا ترقى إلى مستوى الميزانية المخصصة. تمت الإشارة إلى أن الفجوة التمويلية التي تبلغ 20 مليون دولار أمريكي من الدول الأعضاء ستعرض على أجهزة الاتحاد الأفريقي ذات الصلة للموافقة عليها من خلال ميزانية تكميلية؛
- (د) يضم الهيكل الحالي لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد 166 وظيفة، منها 38 وظيفة تم شغلها فعلياً أو عن طريق الإنابة، منها 29 وظيفة يجب شغلها في عام 2020 عن طريق التوظيف الإلكتروني. وينبغي تقاسم قائمة الشواغر مع البلدان من أجل توسيع نطاق المشاركة في عملية التوظيف؛
- (هـ) الأهداف الاستراتيجية والمجالات ذات الأولوية لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد التي اعتمدت المنهجية باستخدام الاتجاهات الضخمة والمسح البيئي استناداً إلى أجندة 2063 وخطة التنفيذ العشرية. وتتماشى الخطة الاستراتيجية مع الخطة العشرية الأولى لتنفيذ أجندة 2063 (2020-2023). وفيما يتعلق بالموارد اللازمة لتمويل الخطة الاستراتيجية، فإن لدى وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد ميزانية حالية تمتد على مدى ثلاث سنوات، وهي ميزانية غير كافية لتنفيذ الخطة الاستراتيجية تنفيذاً كاملاً. وتتحوّل تدخلات وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية من البرامج الخاصة بقطاع التنمية إلى نهج متكامل يمكن فيه دعم المشاريع المشتركة بين القطاعات إلى جانب الأنشطة الاقتصادية؛
- (و) وعلاوة على ذلك، أعدت مفوضية الاتحاد الأفريقي ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، والدول الأعضاء التقرير الأول عن رصد أجندة 2063 وخطة التنفيذ العشرية الأولى. وقدمت منهجية البيانات التي تم جمعها، واستجاب ثلاثون بلداً لهذا النموذج، كما تم أيضاً عرض مجموعة من مؤشرات الأداء؛
- (ز) اعترضت لجنة توجيه وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد على مسألتين وردتا في قواعد الإجراءات (الرئاسة المشتركة للجنة التوجيه من رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي) وتناوب الأعضاء أصحاب المبادرة). وقد نظر المستشار القانوني في هاتين المسألتين وقدم تحليله. وستطرح المسائل على لجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بتوجيه النيباد.

تعيين الرئيس التنفيذي الجديد لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد

- (أ) ينتهي العقد الحالي للرئيس التنفيذي في مارس 2020. ويتم تعيين الرئيس التنفيذي من قبل لجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بتوجيه النيباد، التي ستجتمع في فبراير 2021، مما يترك فجوة. ويجب بدء عملية التعيين على جناح السرعة. وهناك حاجة ملحة إلى وضع جدول زمني بشأن التوظيف. وقد أشارت لجنة التوجيه إلى أنه لديها ممثلين في فريق المقابلة؛
- (ب) نظرا لكون منصب الرئيس التنفيذي لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد كان يشغله أشخاص من إقليم الجنوب الأفريقي إلى جانب إقليم غرب أفريقيا، سيتم منح الفرص للمرشحين من أقاليم الشرق والشمال والوسط لتطبيق مبدأ التناوب؛
- (ج) أقرت اللجنة الفرعية التابعة للجنة الممثلين الدائمين بالحاجة إلى انتقال سلس لتشغيل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، وتجزئ في هذا الصدد تمديد فترة عمل الرئيس التنفيذي الحالي إلى أن يتم تعيين رئيس جديد؛
- (د) كما سيتم إبلاغ لجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بتوجيه النيباد بشأن تمديد عقد الرئيس التنفيذي الحالي حتى يتعين الرئيس التنفيذي الجديد.

التوصيات:

12. استناداً إلى المسائل التي سبق ذكرها، قدمت اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد التوصيات التالية:

- (أ) هناك حاجة إلى استبقاء وتعزيز وحدة تنسيق وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد داخل مكتب رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي في الهيكل الجديد نظرا لكونها تضطلع بدور حيوي في تنسيق الأنشطة بين لجنة الممثلين الدائمين ووكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد.
- (ب) تطلب من وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد توزيع قائمة المناصب الواجب شغلها في 2020 على جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي.
- (ج) تجزئ تمديد ولاية الرئيس التنفيذي الحالي حتى يتم تعيين رئيس جديد وتدعو إلى وضع جدول زمني شامل بشأن توظيف الرئيس التنفيذي الجديد.
- (د) تطلب من المفوضية بدء واستكمال عملية توظيف الرئيس التنفيذي الجديد لوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد بحلول 31 ديسمبر 2020. ويجب ان ترسل المفوضية الاختصاصات والجدول الزمني وتفاصيل عملية التوظيف إلى الدول الأعضاء.
- (هـ) تقرّ بالحاجة إلى المشاركة الكاملة والمستمرة للجن الفرعية في العملية الجارية لتحويل وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد إلى وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية.
- (و) أن تعمل وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد بشكل وثيق ومتسق مع المفوضية بغية ضمان التنفيذ الكامل لولايتها.
- (ز) تطلب من وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد استكمال المشاورات بشأن تجميع الأموال من الشركاء والمساهمات الطوعية من الدول الأعضاء لتنفيذ أجندة 2063 ومشاريعها الرئيسية.

ح) تحيط علماً بفجوة الميزانية الناجمة عن تمديد ولاية وكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد وتطلب من الوكالة تقديم هيكل الاتحاد الأفريقي المفصل ذي الصلة والبرنامج التفصيلي واقتراحات المشروع كميزانية تكميلية لعام 2020.

ط) أن تثري مقررات اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين المعنية بوكالة الاتحاد الأفريقي للتنمية-النيباد، مقررات لجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بتوجيهه النيباد.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Peace and Security Collection

2020-02-07

Report on Activities of the Permanent Representatives Committee (PRC) Sub-Committee on AUDA-NEPAD for the period January 2019 to January 2020

African Union

DCMP

<https://archives.au.int/handle/123456789/8752>

Downloaded from African Union Common Repository